Pereinigung der Monauschwaben 127 Route 156, Pardville, NI 08620

Erentoner Donauschwaben Rachrichten

Volume 20 Issue 2

April-June 2020

Points of Interest

- There are over 50 million German-Americans.
- California, Texas and Pennsylvania have the largest number.
- Famous military officers; George Custer, John Pershing, Dwight Eisenhower, Chester Nimitz, Carl Spaatz and Norman Schwartzkopf.
- Autos the Studebakers and Duesenbergs.
- Business—Henry Heinz, Frank Seiberling (Goodyear Tires), Walt Dinsey, John Rockefeller, William Boeing, Walter Chrysler, George Westinghouse, Levi Strass, James Kraft, Henry Steinway, Charles Pfizer, John Jacob Astor, Conrad Hilton, Friedrich Weyerhauser and Peter Thiel (Paypal).
- Source: edsimoneit.blog. 2020.
- Our newsletter is copyrighted © 2020 All rights reserved.

Inside this issue:

Club Matters	2
DS Culture Membership News	3 4
	-

Deutsche Ecke 5

Newsletter Spon- 8

Club Pictures 10

Club Events 13

TRENTON DONAUSCHWABEN GOES HIGH TECH (During Covid-19 Pandemic)

Due to the Pandemic, the club went "High Tech" and held it's first ever virtual business meeting using ZOOM on 5/6/2020.

After a couple of cliques, the meeting went pretty well for the first time out. We want to thank our Liz Tindall for setting up the section. We had a follow -up meeting two weeks later to discuss our June Pig Roast during these trying times.





** We wish all our members and friends a big "Be Safe and Healthy" during this 2020 Covid-19 Pandemic **

Club Matters, Members & Stuff



CORONA CAR CRUISERS

Club members Terry Huff and Dennis Bauer participate in a Corona Car Cruise in Levittown in May to honor our first responders. Over 100 cars and cycles were in the cruise through the Highland Park section of Levittown, PA. Folks in the area came outside their homes to thank the cruisers. Several other cruises through different Levittown neighborhoods were held each weekend. Steve, Tina and Melanie Brandecker joined in the Appletree section cruise in June***

Trenton DSA Friend Passes

Ann Morrison passes from Jody McKim Pharr of the DVHH.org -

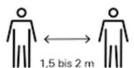
It is with deep sadness I announce that Ann Morrison passed away this morning (May 5, 2020). She lost her battle with lung cancer. Ann was a very sweet and smart woman, with a lovely supportive family. Please keep her family in your thoughts and prayers during this time. If I learn of any more info I will pass it along. Many of us met Ann in Feb 2010 at the private screening debut of "The Forgotten Genocide, a Documentary" by Ann Morrison at St Louis Community College-Meramec, Kirkwood, MO, February 25-26, 2010. Web site for details about the seminar in 2010. http://www.dvhh.org/history/2000s/fgl-series-2010-Ann-Morrison/index.htm

Note from Dennis: Our Adam and Eva Martini attended the event and Adam gave a presentation. Ann was a dear friend of several of us at the club.***

Spiessbraten! Pig Roast! Was canceled for June 14, 2020

Of course, the health and safety of our members and friends is of the utmost importance. We will keep you posted about this event!

STAY HOME STAY SAFE SAVE LIVES





Wir halten Abstand. Wir bleiben zuhause.

Thank You!

We truly appreciate the donations received from those who picked up Bratwurst on Saturday, this past April. We collected over \$200.

Your donations are going to FLAG, which is the "Front Line Appreciation Group", which feeds all first responders during this pandemic, while supporting our Hamilton small business community....our restaurants! **

Trenton Donauschwaben Trachtenfest held October 22, 1960. Our Club had just celebrated its fourth anniversary!



Donauschwaben History & Culture

We enjoy your company as we share our common bond....our culture and heritage!

Gruess Gott Liebe Mitglieder, Liebe Freunde!



Our Spring isolation is coming to an end! Hoping for a brighter outlook in May and beyond! Please continue to stay home and stay well! This too shall pass and we can all be together again hopefully soon!





Wishing our members and friends a very Happy Mother's Day and Father's Day!

In Other News.....

In case you have not already heard, the Oktoberfest in Munich, Germany has been cancelled this year due to the Corona Virus!





Membership News



Club Officers & Newsletter Staff

Joseph Brandecker, Jr. President. Dennis J. Bauer, Vice President/Newsletter Editor Bob Walter, Vice President, Kim Walter, Club Photographer Alfred Tindall, Treasurer & Mike Lenvo, Vice-Treasurer Hans Martini, Secretary. Eva Martini, Recording Secretary & Brittaney Brandecker, Asst. Staff Writers: Liz Tindall, Hans Martini, Christa Tindall Pullion & others Melanie Brandecker, Newsletter Copy Editor

AutoKlub Leader and staff: Terry Huff, Pat Huff & Colin Huff Website Committee: Tom Rubino—Web Master, Dennis J. Bauer & Joe Brandecker, Jr.

Genealogical & Historical Researcher: Dennis J. Bauer Mail Room Coordinator: Hans Martini & Eva Martini





Get Well/Thinking of you to members, Marlene Novosel, Eva Martini, Donna Gruzlovic, John Herdt, Hilde Schintzler, Richard West and Erika Volltrauer, and those members that we were not aware of.



WILLKOMMEN— A big welcome to the following new club member; Ernest & Cynthia Schirmer of Lawrenceville, NJ and **Timothy, Jennifer, Violet & Henry Hoh** of West Trenton, NJ.

Membership Happenings (births, engagements, weddings, deaths, anniversaries, graduations)



Emma Walter was honored to find out this April that she was awarded the Jan Friedman-Krupnick Outstanding Resident Advisory Award. She had the pleasure of being a Community Assistant (Resident Advisor) for almost 3 full years at Rider. She gained so much from this position, both in the

people she has met and in the skills she has learned. There are so many amazing staff members that I have worked with and beside.

Emma wants to thank Rider for giving her the opportunity to experience so much. Thank you to her fellow CAs and Res-Life staff for always being there for her and pushing her outside of her comfort zone. And Thank you to all the residents she has had over these past 3 years that have made such an impact on her! Congrats to her May graduation!!





Condolences: Richard G. Olchvary, 83, of Hamilton Square, passed away on May 4, 2020, at home surrounded by his loving family. Richard was a loving husband and father. He was also a member of the German-American Club and previous member of the Trenton

Donauschwaben. Richard served his country proudly in the United States Army, working for Military Intelligence. He retired from Prudential Insurance after 38 years of service. He is survived by his wife, Luise Olchvary, whom he met and fell in love with while serving in Germany 61 years ago; his son, Eric Olchvary and his wife, Beth; his daughter, Monica Lopez; his grandson, Austin; his granddaughter, Claudia, his stepgranddaughters, Lee, Laura, and Ashley; his nieces, Linda Lavanco and Janice Orban, and his beloved dogs, Holly and Happy. Interment in Washington Crossing National Cemetery. **



Congratulations to... Greta Brandecker!

Greta is the daughter of Joe (our Club President) and Caroline Brandecker. She's been involved in our Club all her life, and is an active volunteer, especially during our Club dinners. She will be attending Rider University and we all wish her much success in the future. Greta is also one of our scholarship re-

cipients and here is a quote from her German teacher, Frau Smith:

"Greta studied German all 4 years, and is an active member of the German club.

This year she even ran a cookie baking event for the German students in December at the Club. She always volunteers to help out with German Club and German Honor Society and does excellent in the class. She passed the seal of biliteracy this year and was one of two students to achieve that awesome task."

Deutsche Ecke, Seite I

PFANNKUCHEN/PALATSCHINKEN By Liz (Hepp) Tindall

Everyone loves crepes, pancakes, Pfannkuchen, whatever you call them. Well in our culture they are "Palatschinken"! Here is a photo of my recent Palatschinken attempt. They actually were quite delicious. They can be filled with jam, cheese, chocolate sauce...whatever you'd like! We prefer either jam or cheese and it's our grandchildrens' favorite! Recipe also provided below. Any leftover Palatschinken can be cut up (as presented in the photo) and used in beef or chicken broth. It is called "Frittatensuppe" (pancake soup)! Very popular in Austria and also very delicious!

4 eggs beaten 2 cups milk

2 cups sifted flour

1 tsp salt 2 tbsp sugar shortening

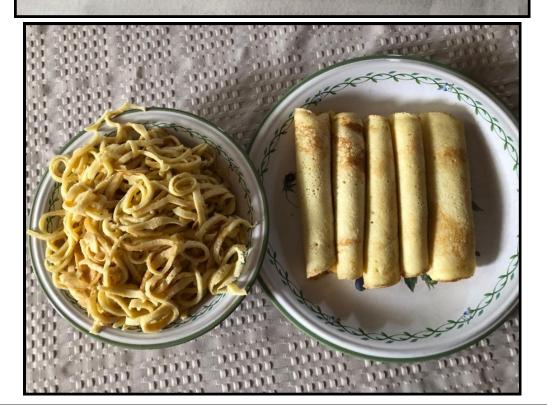
Mix flour and sugar. Combine well beaten eggs and milk. Add gradually to flour mixture beating to a thin, smooth mixture. Spoon 3 tablespoons of batter on a hot, greased skillet. It will be very thin. Brown lightly on both sides. Continue this until batter is used. Stack on warm plate. Spread with cottage cheese filling. Roll up. Place in buttered baking dish. Sprinkle with powdered sugar. Heat thoroughly in slow oven. Serve topped with sour cream and strawberry preserves. Makes about 24 pancakes.

Cheese Filling

1 th dry cottage cheese 1 egg well beaten

 $\frac{1}{4}$ to $\frac{1}{2}$ cup sugar a few drops of vanilla

Mix all ingredients well, adding sugar to taste.



Memories of Home









Important Treffen Announcement

Dear Members and Friends, Liebe Landsleute,

Because of the ongoing Covid 19 health emergency this year's 2020 Cleveland Treffen and Dance Competition has been postponed until next year. While regrettable, this will come as little surprise to most given the current level of uncertainty. It is yet another example of the fall-out from the first real pandemic any of us have experienced.

Next year's 2021 Treffen will therefore be held in Cleveland and not in Trenton. This decision was made in consultation with our club and other stake holders. There are good reasons why this makes sense good people.

First, it's an acknowledgement of the severity of the corona problem here in the New York/New Jersey metropolitan area compared to any other region or state. Cleveland and Ohio in general have fared considerably better so travelling and gathering in an unhindered manner are more likely in the Buckeye State next year.

Secondly, Cleveland's location makes it an easy drive for many of those who normally attend a Treffen. This matters if there are lingering health concerns or if the economic outlook remains gloomy.

Lastly and perhaps most importantly, pushing Trenton's Treffen back a year to allow Cleveland the opportunity to do what they prepared to do this year underscores the comradery that is the hallmark of the Verband and its member organizations. We are in this together after all. What matters most is that every Treffen is given the best possible chance for success as we work to secure the future of the greater Donauschwaben community. We need Cleveland to succeed and we will do all we can make sure the 2022 Trenton Treffen is a big success too. It's that important.

Liebe Donauschwaben! With your support the 2022 Trenton Treffen will be a wonderful celebration of music, dance, food, and fellowship. We will laugh and sing and toast each other's health and the friendships we hold so dear. We'll fondly recall those who have gone before us and revel in the cherished cultural heritage that binds every new generation together with the last. Clearly the best memories are yet to come.

For now, be happy, be safe and keep the faith. Prosit!

Trenton Treffen 2022 September 3rd & 4th DSATrenton@AOL.com

Spiessbraten! Pig Roast Crew

As you know, the Club has been closed since March. Unfortunately that also means the Club currently has no income stream, yet bills, i.e. utilities, insurance, etc. still have to be paid, besides the important fact that we miss you all! We canceled the June Pig Roast.

We are in discussion as to how we can go forth with this event in July while adhering to all the social distancing and safety guidelines. Of course, the health and safety of our members and friends is of the utmost importance. We will keep you posted about how we will proceed, but our Spiessbraten team is anxious and ready to go!!!

Please stay tuned for details!





THANKS TO OUR COVID-19 WORKERS

Our Club salutes all front line healthcare workers during these trying times, which includes our own Donauschwaben/German community members. Shown below are **Dayna (Galati) and Charlie Brown**, daughter and son-in-law of members Barby and Michael Galati and grandchildren of members Tony and Nancy Galati as well as Api and Hans Herdt. Both are front line registered nurses at



local hospitals..

Also, **Katie** (**Tindall**) **James**, is an Emergency Room Physician Assistant (PA) at Capital Health Hopewell and Helene Fuld. She is the daughter of members Al and Liz (Hepp) Tindall, and granddaughter of Alexander and Elfriede Hepp.



And **Dennis Bauer**, our Club Vice President, is a retired health department supervisor just across the river in Pennsylvania who has been volunteering his time with the Bucks County Medical Reserve Corps answering phone calls from the public about the virus.

We applaud them all!!!



The Landestreffen 2020 in Cleveland has been POSTPONED UNTIL 2021.
This means that Cleveland will host the Landestreffen in 2021, and <u>Trenton</u> will now host the Landestreffen in 2022 <u>instead</u> of 2021.

We are so sad that we won't see everyone on Labor Day weekend, but the health and safety of all members was the board's top priority. We will celebrate doubly in 2022!



Trenton Treffen 2021

2021 Landestreffen der Donauschwaben September 3 rd, 4 th and 5 th

Sponsored by the clubs of the Verband's Region East and

hosted at the German American Society (gasociety.org) in Hamilton, New Jersey.

Plan now to be a part of this cultural extravaganza!

More information to follow soon.



Our AutoKlub Travels

TRENTONER DONAUSCHWABEN NACHRICHTEN





Our Car Show Update!

We are unfortunately <u>canceling</u> our July 11 Euro-American Car and Motorcycle Show which was to be held at the German-American Society!

We had early sponsors who already submitted their payment and items, and we sincerely thank them for their support and participation. Their sponsorship will be applied to the July 2021 show, which is tentatively scheduled for July 10, 2021! Sponsors are as follows:

<u>Plaques</u>

- *K & H Automotive Hamilton, NJ
- *Piazza VW of Langhorne Langhorne, PA
- *Niche Importers Cedar Knolls, NJ
- *Trenton Donauschwaben Yardville, NJ
- *K & M Auto Body Bristol, PA
- *Bauer Family (Memory of Jacob & Carol Bauer) Levittown, PA
- *Warren & Diana Grover Browns Mills, NJ
- *Warren & Diana Grover (Memory of Sophie David) Browns Mills, NJ
- *Old School Euros Car Club Levittown, PA
- *Ceasar's Bagels Mercerville, NJ

Gifts & Donations (Printing & Prizes included items for the grab bags, door prizes and/or the auction)

- *Barenjager Honey & Bourbon Germany
- *German-American Society—Yardville, NJ
- *Niche Importers Cedar Knolls, NJ
- *Park Ave. Printing Trenton, NJ



Special Thanks to Tom Madola, member of the German-American Society, for designing our car show postcards again this year. (Right)



Also, the Old School Euros Car Club's Dubs in the Shrubs Car Show for July 18-19 was also <u>canceled until next year.</u> Their proceeds support St. Jude Children's Cancer Research Hospital. (Left)

Newsletter Sponsors and Advertisers

Newsletter Sponsors:

- * Familie Marie, Ray, Kathleen & Adam Martini *
- * Frau Marlene Novosel & Familie *
- * Frau Anna Hahn in memory of husband Anton *
- * Familie Bauer & Penrith in memory of Jacob & Theresa Helleis Bauer, Jacob & Carol Bauer and Frank & Katie Maas Helleis *
- * Frau Käthe Marx *
- * Erwin Kraus in memory of Otto & Edith Kraus *
- * Kathleen Lieblang in memory of James Lieblang *
- * Familie Szmutko in memory of Carl & Eva Frey *
- * Familie Rosa Kernast *
- * Herr Peter Kernast, Jr. *
- * Familie Hilda Szmutko *
- * Franz Knott in memory of Anna Knott*
- * Frau Martha A. Sawadski-Bartlog in memory of Albert Sawadski, Anton Geck & Helmut Bartlog *
- * Herr Edward J. Butrym *
- * Edward T. Woodrow, Jr in memory of Magdalene Drobnek Woodrow and Anton & Magdalena Rohrbacher Drobnek*
- * Frau Irmgard Thompson *
- * Frau Gerry Thompson *
- * Herr & Frau Herrmann Volltrauer *
- *Priscilla Perkins Bath *
- *Inge Kornfeld in memory of husband Hans Kornfeld & parents Franz & Anna Klespies * *Frank Groh III *
- *John & Appolonia Herdt *
- *Katharine E. Purr Newlon *
- *Harold Huff in memory of wife Mary Patricia Huff and daughter-inlaw Mary Beth Huff*
- *Eva Martini in memory of husband Adam Martini*
- *Alexander and Elfriede Hepp*
- *Mark Kofarlik and Familie*
- * Ernest and Cynthia Schirmer

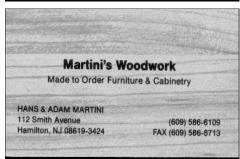
















Consider advertising your business and sponsoring our Newsletter.

Contact a Club Officer for details.

Additional Newsletter Sponsors:

* Kathleen Martini & Jacob Hamlescher*

Lisa & Gary Bartmann

Carl Conrad

Robert Knott

Frank Herdt

Philip E. Haines

Friends of our weekly online newsletter for 2020! We thank our members who support our weekly E-news!

- * Eva Martini
- Ernest and Cynthia Schirmer
 - Peter Kernast
 - Peppy Bath

Our Ancestors Arrive in Hungary (1700s). Painting by Stefan Jaeger.





Due to Covid-19 events maybe canceled

2020 CALENDAR OF EVENTS REVISED DUE TO COVID-19

Donauschwaben of Trenton 127 Route 156 Hamilton, NJ 08610 Phone: 609 585 1932 www.trentondonauschwaben.com

January 12th, Sunday, at 1:00 PM Winteressen January 26th, Sunday, at 1:00 PM Annual Meeting February 13th, Thursday at 7 PM NJ Devils' German Heritage Night February 16th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST! March 15th, Sunday, at 1:00 PM "Back Home Again" Dinner (cancelled) March 29th, Sunday, at 1:00 PM Easter Dinner (cancelled) April 24th, 25th, and 26th Verband Meeting in St. Louis (cancelled) May 3rd, Sunday, at 1:00 PM Mother's Day Dinner (cancelled) June 14th, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST (cancelled) July 3rd, 4th and 5th, Canoe & Camping Trip July 11th, Saturday, 10 to 3PM DS/GAK Car Show (cancelled) July 19th, Sunday, at 1:00 PM PIG ROAST (under review) September 4th, 5th and 6th Verband Treffen in Cleveland (cancelled) September 13th, Sunday, at 1:00 PM Harvest Festival Dinner October 11th, Sunday at 1 PM Club's 64th Anniversary November 1st, Sunday, at 1:00 PM Memorial Service November 15th, Sunday, at 12:30 and 3:00 PM SCHLACHTFEST! December 6th, Sunday, at 1:00 PM St. Nikolausfeier

RESERVATIONS: Hans at DSATrenton@AOL.com or reply to Liz Tindall's weekly e-mail. PLEASE make reservations with Hans or Liz only.

For late or last minute (day-of) reservations: CALL THE CLUB at 609 585 1932 (please ask to speak to Hans, Liz or Joe).

PLEASE MAKE RESERVATIONS FOR EVERY EVENT – THANK YOU!!

Bimonthly Business Meetings first Wednesday of the Month at 7:00 PM starting January 2020.

- Look for future fund raisers in order to help cover the club's lost income during the Covid-19

Pandemic -



Did You Know About Our Museum?

Scholarships & Culture



Second Floor of our Clubhouse!

When attending one of our many wonderful dinners, take a moment to stop by the second floor of our Clubhouse to tour our museum. Donations were given by many of our members from the "old country"..... original "Tracht", among other things, and a history board detailing the plight of the Donauschwaben people and the founding of our beloved Club back in 1956 (See photo above).

The Club will celebrate it's **64th Anniversary** on October 20th at the clubhouse. We hope it will be well attended and enjoyed by all. Please tour the museum, which is updated throughout the year. Many visit the museum during our monthly dinners and are impressed with the items presented.

Finally, we were delighted to welcome the German Students of Steinert High School and Hamilton West, and their families to our February 2020 Schlachfest. It's always a pleasure to have them with us to give them a first-hand cultural experience! *Es hat uns sehr gefreut!!!* We enjoy your company as we share our common bond....our culture and heritage!

A Scholarship Update!



Although the awards nights were cancelled due to COVID 19, the schools put together a wonderful video of their Scholarship Recipients. Our Club was proud to be a participant and we distributed \$2,600 in scholarship monies, thanks to your generosity and thanks to the proceeds from the car show. We recognized these students (below) for their outstanding work in the study of the German language, overall good scholarship, extra-curricular activities, and high potential for continued success. We wish them all the best in the future!

Introducing our 2020 Scholarship Recipients:

Steinert High School:
Greta Brandecker
Julianna Cannato
Heliza Uroza

Hamilton High School West: Ryan Kitner

Nottingham High School: Tyler Kliem

All students, according to their German teachers, are outstanding and well deserving.

We thank our AutoKlub, members and friends for financially supporting this important program throughout the year! We hope to present these awards in person again next year!

Club Events for the Winter 2020

2020 SPRING— DATES & TIMES-Come out and join us!

Events canceled due to Covid-19



- **♦**Easter Dinner-March-Canceled.
- ♦Mother's Day Dinner— May-Canceled.
- ♦ Pig Roast-June-Canceled.

Please call (609) 585-1932 for all meal reservations (advisable and required for both Schlachtfests) or email at dsatrenton@aol.com. Chicken is always available as an alternative dish (except at the Schlachtfest). Please let us know ahead.

 Look for future fund raisers in order to help cover the club's lost income during the Covid-19 Pandemic -

Trenton Donauschwaben



PROUD TO BE



VEREINIGUNG DER DONAUSCHWABEN 127 ROUTE 156, YARDVILLE, NJ 08620 DSATRENTON@YAHOO.COM 609-585-1932

PRESIDENT— JOSEPH BRANDECKER PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM

Dennis J. Bauer, V.P., Editor & Club Genealogist Email: donauschwaben5@gmail.com

Hans Martini, Club Secretary Email: dsatrenton@aol.com

www.trentondonauschwaben .com

Vielen Dank!

To all of our members who do the work that always needs doing, THANKS!! Whether it's in the kitchen or out by the tables; serving refreshments or baking pastries; selling tickets or cleaning up; it takes many fine people a good many hours to make dinner events a success. We truly have some of the finest club members anywhere. Danke Schön!!

A great big THANKS!! also goes to all of our members and friends who attend the club's activities and purchase our Club jackets, shirts, hats, etc. We appreciate your support and look forward to seeing you again soon.

Auf Wiedersehen bei den Donauschwaben!

TRENTON DONAUSCHWABEN CLUB COOKBOOK IS HERE

Attention All Cooks/Bakers— The cook books have arrived! The book contains over 95 recipes (breakfast, main dishes, appetizers, sides, desserts, etc). A big thanks to all of the many members and friends who contributed their treasured recipes. Also a special thanks to Christa Tindall Pullion & Kim Walter and their helpers for all their hard work putting this book together. Vielen Dank! The cost for this keepsake is just \$12. We have two hundred copies, so get yours before they are sold out.

